



你的導管護理 (CARING FOR YOUR CANNULA)

這資料會回答有關導管的一些常問問題。

什麼是導管並且會放在那裡？(What is a cannula and where will the cannula be put?)

- 靜脈導管是一個插入靜脈內的一條幼膠管。通常會將導管插在你的手或手臂。
- 導管是用來將藥物或液體直接注入靜脈內。
- 醫生或護士會盡量避免插在你用來寫字的手上。然而，有時是無法避免的。

除了導管以外還有沒有其他選擇？(Are there any alternatives to a cannula?)

你可以和照顧你的員工討論可行的選擇。然而，有一些治療只能夠通過導管提供。

會是如何插入導管？(How will the cannula be put in?)

醫生或護士會根據以下的步驟插入你的導管。

這些步驟包括：

- 清洗其雙手和戴上手套。
- 在插導管的地方使用消毒藥水清潔你的皮膚。
- 使用已消毒的器具。
- 使用幼針把導管插入靜脈內

插入導管時，會覺得疼痛嗎？(Is a cannula insertion painful?)

- 在插幼針時，你可能會感覺到一下刺痛。
- 這痛楚會在插好導管後很快消失。

導管會掉出來嗎？(Can the cannula fall out?)

- 會貼透明敷料將導管定位。導管通常不需要使用繃帶。
- 如果敷料鬆脫，導管可能會跌出來。如果敷料出現鬆脫，請通知員工。

有沒有任何風險？(Are there any risks?)

- 任何刺穿皮膚的程序都會有感染的風險。導管可能會令靜脈發炎。
- 如果插管時出現困難或失敗，會出現青腫、血塊、導管鬆出或會阻誤治療。

員工會如何護理我的導管？(How will staff care for my cannula?)

導管的持續護理對避免感染是非常重要的。所以，必須：

- 在觸摸導管和連接在一起的‘管子’之前和之後，雙手都以肥皂或酒精清潔乾淨。
- 在24小時內拆除由救護車的醫護人員插入的導管或是在急救時插入的導管。
- 常規地檢查導管，看有沒有發炎、感染或堵塞。
- 保持敷料完整無缺。
- 要在敷料上標明插入的日期，以減低出現並發症的風險。必須將插入導管的事而記錄在你的檔案內。

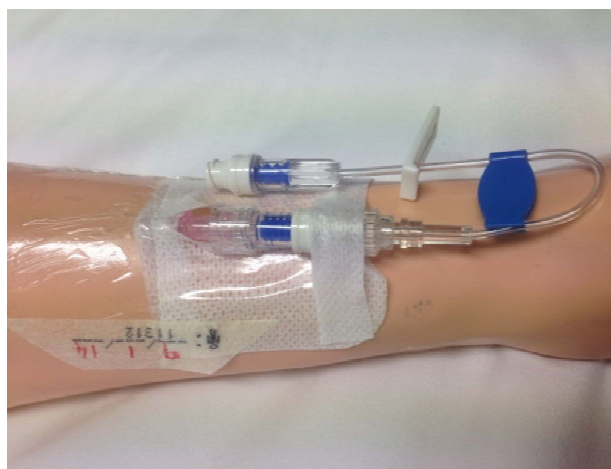
我可以如何協助護理自己的導管？ (How can I help in the care of my cannula?)

- 導管定位後，盡量不要觸摸導管或把玩顏色蓋子。
- 保持敷料和導管潔淨和乾爽。
- 保護導管，避免碰撞或拉扯導管。
- 如廁後清洗你的雙手。
- 如果出現以下情況，通知護士、助產士或醫生：
於插針或連接位置感到痛楚、發熱、發冷或抖顫，或者看到發紅、滲漏或腫脹。
- 如果你覺得導管有問題或是不再需要導管，通知護士。
- 敷料是防水的。然而，我們建議你盡量避免浸泡導管。在洗澡或清洗後在導管位置輕輕拍乾。
- 不要害怕提醒員工在觸摸你的導管前先清洗雙手。如果他們忘記洗手，提醒他們絕對不會是無禮的。
- 不要因為淋浴而要求護士拆除導管。
- 拆除導管只會提高感染的風險。

何時會拆除導管？ (When will the cannula be removed?)

- 成年人的導管通常會在3天後拆除。如果有問題出現或是沒有需要使用，可能會早一點拆除導管。然而，有時會是因為病情需要而延長使用導管的時間。
- 如果治療還需要使用導管，過了這段時期後可能需要插入新的導管。
- 在拆除導管後，插管位置可能會感到一點淤痛。這種感覺可能會長達一周，都是頗正常的。蓋在導管拆除位置上的敷料通常可以在兩個多小時後撕走。
- 如果拆除導管的位置在其後出現腫脹、疼痛、發紅或流出分泌物，請通知你的護士或是你的家庭醫生。
- 通常會在你離開醫院前拆除導管。
- 如果需要在家中繼續治療，你可能會在出院時仍然插著導管。會有一位社區護士監管你的導管情況。

如果你對這單張內的資訊存有任何疑問，請向員工詢問。如果有需要，你可以要求使用一位口譯員。



悉尼東南地方衛生區域 (South Eastern Sydney Local Health District)

國家衛生服務安全和質素標準 (National Safety and Quality Health Service Standards)

標準3：避免和控制醫療護理有關的感染 (Standard 3: Preventing and Controlling Healthcare Associated Infections)

出版日期：2014年2月 (Pub. date: Feb 2014)

複審日期：2016年2月 (Review date: Feb 2016)

期號：01 (Issue No: 01)

部門：感染控制 (Department: Infection Control)